

Rudnik Žirovski vrh  
Služba varstva pred sevanji  
Služba varnosti pri delu

## LETNO POROČILO

### **o izvajanju varstva pred IO sevanji in o vplivu Rudnika Žirovski vrh na okolje za leto 2010 (povzetek)**

#### **1. AKTIVNOSTI IN PROBLEMATIKA RUDNIKA ŽIROVSKI VRH**

Rudnik Žirovski vrh, javno podjetje za zapiranje rudnika urana, d.o.o. (okrajšano RŽV, d.o.o.) je v letu 2010 skladno s Poslovnim načrtom družbe nadaljeval izvajanje del končne ureditve rudniških objektov. Zakonska osnova za izvajanje aktivnosti so bili Zakon o trajnem prenehanju izkoriščanja uranove rude in preprečevanja posledic rudarjenja v Rudniku urana Žirovski vrh - ZTPIU (Ur. l. RS, št. 36/92), Zakonom o spremembah in dopolnitvah ZTPIU (ZTPIU-A Ur.l. RS, št 28/2000 in ZTPIU-B Ur. l. RS, št. 121/2005).

Število zaposlenih v RŽV se je v letu 2010 zmanjšalo iz 11 na 7.

Organizacija javnega podjetja se v letu 2010 ni spremenila. Služba varstva pred IO sevanji RŽV je zagotavljala varstvo pred sevanji.

V prvi polovici leta 2010 se je zaključilo izvajanje končne ureditve odlagališča hidrometalurške jalovine Boršt, I. faza (ureditev odlagališča in okolice). Dela je izvajal SCT Ljubljana. Ob koncu leta 2010 so se v drenažnem rovu pričela izvajati dela II. faze končne ureditve odlagališča, to je stabilizacije podlage odlagališča. Posamezne izvajane aktivnosti so navedene v nadaljevanju poročila. Delovne aktivnosti so potekale skladno s projektno dokumentacijo, dovoljenja za izvajanje del so bila pravočasno zagotovljena. V drugi polovici leta so se na odlagališču pričele izvajati aktivnosti vezane na prehodno petletno obdobje.

Na odlagališču rudarske jalovine Jazbec so se izvajale aktivnosti monitoringa in vzdrževanja prehodnega petletnega obdobja predvsem košnja trave in krepitev travne ruše, čiščenje podrasti na obeh straneh varovalne ograje, čiščenje kanalov, jarkov, izvajanje nadzora stanja odlagališča ter monitoringa.

Vremenske razmere so zaradi daljše zime vplivale na kasnejši začetek del zaključne faze končne ureditve na odlagališču Boršt, na izvajanje del v drenažnem rovu ob koncu leta pa niso imele vpliva.

Pri izvajanju del so se izvajali predpisani in potrebni ukrepi tako za zagotavljanje ustreznih delovnih pogojev zaposlenih kot tudi varovanja okolja. Izrednih dogodkov pri izvajanju del ni

bilo, niti ni bilo izrednih dogodkov, ki bi bili posledica vremenskih razmer. Intenzivnih padavin, ki bi povzročili erozijo površin na obeh odlagališčih, ni bilo.

Finančna sredstva za tekoče izvajanje planiranih aktivnosti, zagotavljanje varnih pogojev dela zaposlenih in delavcev zunanjih izvajalcev del, ter omejevanje vpliva rudnika na okolje, so bila RŽV zagotovljena v celoti in pravočasno.

## 2. MEJNE VREDNOSTI

### 2.1. Avtorizirane mejne vrednosti

V okviru nadzora izvajanja del in emisij rudnika smo spremljali tudi doseganje avtoriziranih mejnih vrednosti. Končna ureditev nekdanjih rudniških objektov mora poleg zakonskim omejitvam zadostiti tudi avtoriziranim mejnim vrednostim s področja ionizirajočega sevanja, ki jih je v poprejšnjem soglasju k lokacijski dokumentaciji št. 531-4/231/76-34/L14 dne 24.04.1996 predpisal Zdravstveni inšpektorat RS. Te mejne vrednosti so:

- dodatna letna efektivna ekvivalentna doza zaradi posledic rudarjenja v RUŽV za povprečno obremenjenega posameznika iz kritične skupine prebivalstva v vplivnem območju RUŽV ne sme prekoračiti vrednosti 0,3 mSv/leto (zakonska omejitev 1 mSv/leto)
- izhajanje radona iz površin zunanjih jamskih objektov in odlagališča Jazbec v povprečju ne sme preseči vrednosti  $0,1 \text{ Bq}/\text{m}^2 \cdot \text{s}$ , na odlagališču Boršt pa ne vrednosti  $0,7 \text{ Bq}/\text{m}^2 \cdot \text{s}$ ,
- hitrost doze zunanjega sevanja na področju zunanjih jamskih objektov ter odlagališč Jazbec in Boršt ne sme preseči vrednosti 200 nGy/h, merjeno 1,2 m nad tlemi,
- ustrezne prekrivke odlagališč Jazbec in Boršt morajo zmanjšati sevanje žarkov beta na vrednost naravnega ozadja,
- v iztoku jamske vode povprečna letna koncentracija  $\text{U}_3\text{O}_8$  ne sme preseči vrednosti  $300 \text{ mg}/\text{m}^3$ , v iztoku izcednih voda odlagališča Jazbec pa ne vrednosti  $600 \text{ mg U}_3\text{O}_8/\text{m}^3$ . Za odlagališče Boršt ni omejitev.
- v iztoku jamske vode povprečna letna specifična aktivnost radija-226 (Ra-226, potomec uranove razpadne vrste) ne sme preseči vrednosti  $60 \text{ Bq}/\text{m}^3$ , v iztoku izcednih voda odlagališča Jazbec ne vrednosti  $40 \text{ Bq}/\text{m}^3$ , v skupnem iztoku izcednih voda odlagališča Boršt pa ne vrednosti  $60 \text{ Bq}/\text{m}^3$ ,
- omejene so letne mase  $\text{U}_3\text{O}_8$  in letne aktivnosti Ra-226 za vse tri objekte: iztok jamske vode letna masa urana ( $\text{U}_3\text{O}_8$ ) 200 kg, letna aktivnost Ra-226 50 MBq, izcedne vode odlagališča Jazbec letna masa urana ( $\text{U}_3\text{O}_8$ ) 100 kg, letna aktivnost Ra-226 25 MBq, izcedne vode odlagališča Boršt za letno maso urana ( $\text{U}_3\text{O}_8$ ) ni omejitev, letna aktivnost Ra-226 50 MBq,
- skupna specifična aktivnost torija-230 (Th-230), svinca-210 (Pb-210) in polonija-210 (Po-210, potomci uranove razpadne vrste) v posameznih vzorcih vode v iztoku izcednih voda odlagališča Jazbec ne sme presegati vrednosti  $100 \text{ Bq}/\text{m}^3$ .

**Avtorizirane mejne vrednosti so predpisane za obdobje od zaključka končne ureditve rudniških objektov dalje. Po končni ureditvi posameznega objekta se lahko posamezne vrednosti v času stabilizacije objekta spreminjajo neodvisno od vremenskih razmer, predvsem padavin.**

**Avtorizirane mejne vrednosti za potoka Brebovščica in Todraščica niso predpisane.**

V posameznih tabelah v tekstu so poleg izmerjenih oz. na podlagi meritev izračunanih vrednosti dodane tudi avtorizirane mejne vrednosti.

## 2.2. Predpisane mejne vrednosti

Meseca julija 2008 je stopila v veljavo Uredba o emisiji snovi pri odvajjanju izcedne vode iz odlagališč odpadkov, Ur.l. RS, št. 62/2008. V prilogi 1 uredbe so določene mejne vrednosti parametrov izcedne vode iz odlagališč. Mejna vrednost za amonijev dušik N je zvišana iz 10 mg/l na 50 mg/l (za amonijev ion  $\text{NH}_4^+$  je nova mejna vrednost 64 mg/l). Za sulfat  $\text{SO}_4^{2-}$  velja stara mejna vrednost 1000 mg/l oz. 3000 mg/l, vrednost je odvisna od pretoka sprejemnika odpadnih voda. Mejne vrednosti so naslednje:

- temperatura odpadne vode: 30°C,
- pH vrednost odpadne vode: 6,5 – 9,0,
- neraztopljene snovi: 60 mg/l,
- usedljive snovi: 0,5 mg/l,
- KPK: 300 mg/l,
- koncentracija  $\text{NH}_4^+$ : 64 mg/l,
- strupenost - bolhe v odpadni vodi ne sme presegati vrednosti 4 S<sub>D</sub>.

## 3. ODLAGALIŠČI JAZBEC IN BORŠT

Na dan 31.12.2008 je bilo na odlagališču Jazbec odloženo 1.910.037 t rudarske jalovine s povprečno vsebnostjo 69 g  $\text{U}_3\text{O}_8$ /t, skupna masa  $\text{U}_3\text{O}_8$  v odloženi jalovini pa znaša 131,8 t. Največ je bilo jamske jalovine, ruševin objektov ter kontaminiranih nasutij, to je 1.709.353 t s povprečno koncentracijo 53,7 g  $\text{U}_3\text{O}_8$ /t. Revne rude je bilo 200.684 t, povprečna koncentracija  $\text{U}_3\text{O}_8$  v revni rudi pa je bila 200 g/t. Stanje rdeče oborine, vgrajene v odlagališče, je ostalo nespremenjeno, to je 48.000 t. Odlagališče je bilo oktobra 2008 prekrito s prekrivko in od takrat dalje na površini znotraj odlagališča ni bilo odlaganja kontaminiranih oz. inertnih materialov. Skupna aktivnost odloženih materialov je 21,7 TBq.

Na odlagališču Boršt je bila v letu 2010 s humusom prekritih zadnjih 5000 m<sup>2</sup> površine na zgornji etaži. Skupaj je bilo na dan 31.12.2009 na odlagališču odloženo 730.450 t rudarske jalovine, od tega 610.000 t hidrometalurške jalovine s povprečno specifično aktivnostjo 78,2 kBq/kg, 111.000 t jamske jalovine s povprečno specifično aktivnostjo 10,2 kBq/kg ter 9.450 t materiala od dekontaminacije površin in objektov zunaj odlagališča. Skupaj odložena aktivnost urana in potomcev njegove razpadne vrste je 48,8 TBq.

## 4. VPLIV NA ŽIVLJENJSKO OKOLJE

Nadzor vpliva rudnika urana v Žirovskem vrhu na okolje se je v letu 2010 izvajal z naslednjimi programi:

- programom nadzora tekočih in plinastih izpustov RUŽV (nadzor emisij),
- programom nadzora podtalnice v RŽV in okolju,
- programom monitoringa odpadnih voda odlagališča,
- programom nadzora radioaktivnosti okolja RUŽV (nadzor imisij).

Nadzirane so bile standardne prenosne poti širjenja radioaktivnosti iz območja RŽV na okolje:

- vodna pot: izztok jamske vode, izcedne, zaledne in meteorne vode iz odlagališč Jazbec in Boršt, kontrolno pa še iz sanirane površine nekdanjega začasnega odlagališča P-9 ter dvakrat letno izzoki iz saniranih jamskih podkopov,
- zračna pot: emisije obeh odlagališč in vpliv na njuno neposredno okolje,
- zunanje (gama) sevanje: ob odlagališčih Jazbec in Boršt.

Nadzor emisij je izvajala služba varstva pred sevanji (vzorčenje, meritve pretokov, meritve koncentracij radona in PAE radonovih kratkoživih potomcev, evidenca podatkov), analize tekočih emisij laboratorij ERICO Velenje (U-238) in Zavod za zdravstveno varstvo Kranj (kemični parametri) ter Institut Jožef Stefan Ljubljana (Ra-226).

Nadzor radioaktivnosti v okolju RUŽV (imisije) je izvajal Institut Jožef Stefan v sodelovanju z Zavodom za varstvo pri delu. Oceno vpliva sevanja iz rudniških virov na okolje ter oceno izpostavljenosti prebivalcev v vplivnem okolju temu sevanju je pripravil Zavodom za varstvo pri delu.

Aktivnosti na odlagališču Boršt so potekale od meseca aprila dalje do meseca junija, predvsem vgradnja manjkajoče vegetativne plasti (humusa), dokončanje odvoda meteornih voda, izdelava varnostne ograje. Pri izvajanju navedenih del so izvajalci uporabljali inertne materiale.

#### **4.1. Meteorološke razmere v letu 2010**

Padavine v letu 2010 so večje od povprečja padavin od leta 1960 dalje in večje od povprečja padavin zadnjih nekaj let. Daljšega obdobja brez padavin ni bilo, so pa bile padavine v mesecih maj - julij majhne, občasne. Prav tako so bile maksimalne poletne temperature glede na maksimalne temperature zadnjih let zmerne (maksimalna dnevna temperatura +26,4°C, maksimalna polurna temperatura +32,6°C. Minimalna polurna temperatura je bila -14,1°C. Snega je bilo v zimskem času malo, zaradi nizkih temperatur in pomanjkanja odjuga se je sneg zadržal spomladi do konca meseca februarja. Obdobje zelo nizkih temperatur z zmrzovanjem tal je bilo sorazmerno kratko.

Količina padavin, izmerjena na vremenski postaji ARSO na platoju pod odlagališčem Boršt, je bila 1.944 mm (v letu 2009 skupaj 1.691 mm). Maksimalne padavine so bile dne 17.09.2010, ko je v enem dnevu padlo 103 mm padavin, v pol ure pa največ prav tako dne 17.09.2010, ko je padlo 14,4 mm. Največ padavin je bilo meseca septembra 374 mm, najmanj pa meseca aprila 62 mm. Dni s padavinami 0,1 mm/dan ali več je bilo 172 (v letu 2009 skupaj 155 dni).

Kratkih in zelo intenzivnih nalivov, ki bi povzročili poskodbe na odlagališčih Jazbec in Boršt, ni bilo.

Dne 18.09.2011 so bile v dolini Poljanske Sore poplave od Žirov do Škofje Loke. Maksimalne padavine so bile v zgornjem delu reke Poljanske Sore in so obšle območje RŽV le kot bolj intenzivno deževje.

## 4.2. Tekoče emisije RUŽV

Merilno mesto za iztok jamske vode je ostalo nespremenjeno.

Na odlagališču Jazbec je bil en izpust in sicer izpust izcednih voda iz odlagališča Jazbec (izcedne vode iz propusta pod odlagališčem, meteorne vode s površine odlagališča, drenažne vode iz nekdanjega podkopa P-11, zaledne površinsko tekoče vode). Izpust izcednih voda iz propusta pod odlagališčem je opremljen za avtomatske meritve nivoja preliva.

Na odlagališču Boršt so bile v letu 2009 izcedne vode skupne drenaže iz odlagališča SDIJ skupaj z drenažo skalometne pete odlagališča po posebnem cevovodu speljane v zahodni Boršt potok. Tako se vse izcedne vode odlagališča skupaj s površinskimi vodami odlagališča spuščajo v zahodni Boršt potok. Ob platoju drenažnega tunela je bilo zgrajeno novo merilno mesto Boršt potok glavni (oznaka BPG), ki je nadomestilo prejšnje merilno mesto Boršt potok 1 in je končna kontrolna točka za tekoče emisije odlagališča.

### Kemijski parametri

Do končne ureditve odlagališča so izcedne vode iz merilnega mesta SDIJ na spodnjem robu odlagališča odtekale v vzhodni Boršt potok in od tu dalje v potok Brebovščico. Do meseca julija 2008 so koncentracije amonijevega iona na iztoku iz merilnega mesta presegale mejne vrednosti za amonijev ion, po spremembi zakonodaje za odpadne vode julija 2008 pa ne več, saj je zakonodajalec mejne vrednosti povečal (dvignil). V iztoku so bile povisane vrednosti tudi za sulfat  $\text{SO}_4^{2-}$ , mejne vrednosti niso bile presežene. Od meseca avgusta 2009 dalje se izcedne vode skupne drenaže iz odlagališča SDIJ vodijo po cevovodu do merilnega mesta Boršt potok glavni (oznaka BPG) na zahodnem Boršt potoku, kjer se pomešajo z ostalimi izcednimi drenažnimi in zalednimi vodami odlagališča Boršt. Merilno mesto predstavlja skupni in edini iztok voda iz območja odlagališča Boršt v potok Todraščico. Povprečna koncentracija amonijevega iona  $\text{NH}_4^+$  na merilnem mestu Boršt potok glavni je bila v letu 2010 **0,23 mg/l**. Povprečna koncentracija sulfata  $\text{SO}_4^{2-}$  na istem merilnem mestu je bila **34 mg/l**.

Mejna vrednost za amonijev ion  $\text{NH}_4^+$  **64 Bq/m<sup>3</sup>** in za sulfat  $\text{SO}_4^{2-}$  **3000 mg/l** (določil Zavod za zdravstveno varstvo Kranj kot pooblaščeni laboratorij za izvajanje monitoringa odpadnih voda) na merilnem mestu Boršt potok glavni v letu 2010 ni bila presežena.

Vrednosti ostalih spremeljanih kemičnih parametrov so majhne in glede na predpisane mejne vrednosti nepomembne.

Za določanje koncentracij amonijevega iona ( $\text{NH}_4^+$ ) je izvajalec analiz Zavod za zdravstveno varstvo Kranj uporabljal dve merilni metodi in sicer:

- za višje območje metodo SIST ISO 5664:1996 (volumetrija), spodnja meja določanja je 0,5 mg/l, merilna negotovost je 15 %,
- za nižje območje metodo SIST ISO 7150-1:1996 (spektrofotometrija), spodnja meja določanja je 0,02 mg/l, merilna negotovost je 15 %.

Za določanje koncentracij sulfatnega iona ( $\text{SO}_4^{2-}$ ) je Zavod uporabljal merilno metodo SIST EN ISO 10304-2:1998 (ionska kromatografija), spodnja meja določanja je 0,1 mg/l, merilna negotovost je 15 %.

Tabela 1: Letne vrednosti iztoka SDIJ za leto 1994 (pred izdelavo drenažnega tunela Boršt in prekritjem zgornje etaže odlagališča Boršt) in za obdobje 2001-2010

Leto	Letni pretok m <sup>3</sup> /leto	Povprečna koncentracija $\text{NH}_4^+$ mg/l	Letna masa $\text{NH}_4^+$ kg	Povprečna koncentracija $\text{SO}_4^{2-}$ mg/l	Letna masa $\text{SO}_4^{2-}$ kg
1994	37.037	21	636	447	13.360
2001	6.829	45	310	1.183	8.077
2002	8.923	54	481	1.233	11.000
2003	6.774	62	422	1.346	9.116
2004	8.384	53	447	1.236	10.366
2005	8.500	50	427	1.190	10.119
2006	6.613	52	342	1.349	8.921
2007	6.983	51	356	1.376	9.609
2008	12.028	35	425	1.465	17.622
2009	4.696	42	197	1291	6.063
2010	5.612	26	148	837	4.699

Z izvedbo končne ureditve odlagališča Boršt se je zmanjšala emisija tako  $\text{NH}_4^+$ ,  $\text{SO}_4^{2-}$  kot tudi drugih kemičnih parametrov.

### Radiološki parametri

Določanje U-238 v tekočih vzorcih poteka z metodo SIST EN ISO 17294-2:2005. Instrument je ICP-MS (masni spektrometer). Spodnja meja določanja je 0,1 mg U-238/m<sup>3</sup>, razširjena merilna negotovost 20 % (95%, k=2).

Koncentracija (specifična aktivnost) raztopljenega Ra-226 v mesečnem sestavljenem vzorcu (kompozitumu) se je v zbranih vzorcih določala s spektrometrijo alfa. Meja detekcije s to metodo je za 1 liter vzorca 0,05 Bq/m<sup>3</sup>.

Rezultati meritev letnih pretokov, izmerjenih vrednosti  $\text{U}_3\text{O}_8$  in Ra-226 ter avtorizirane mejne vrednosti (oznaka AMV) za  $\text{U}_3\text{O}_8$  in Ra-226 so prikazani v tabelah 2 in 3. Izcedne vode iz propusta pod odlagališčem se po vtoku površinskih čistih voda odlagališča iz jarkov 1 in 2 v kanal Jazbec 10 m dolvodno od ustja propusta razredčijo v razmerju 1:2 do 1:12 kar pomeni, da v iztoku izcednih voda odlagališča Jazbec avtorizirana mejna vrednost za specifično aktivnost Ra-226 ni presežena. Odlagališče Jazbec in kanal Jazbec do potoka Brebovščica sta v celoti ograjena z varovalno mrežo.

Na odlagališču Boršt mejne vrednosti na merilnem mestu Boršt potok glavni po vtoku vseh voda z območja odlagališča in pred iztokom v potok Todraščico prav tako ne presegajo avtorizirane mejne vrednosti za Ra-226. Merilno mesto je ograjeno z varovalno ograjo.

Tabela 2: Rezultati meritev letnih pretokov, izmerjenih vrednosti  $\text{U}_3\text{O}_8$  in Ra-226 ter avtorizirane mejne vrednosti (oznaka AMV) za  $\text{U}_3\text{O}_8$  in Ra-226, jamska voda in odlagališče Jazbec

	Jamska voda	AMV	Jazbec	AMV
Letni pretok ( $\text{m}^3/\text{leto}$ )	748.778	-	79. 974*	-
Povprečna koncentracija raztopljenega $\text{U}_3\text{O}_8$ ( $\mu\text{g/l}$ )	245	<b>300</b>	393*	<b>600</b>
Letna masa $\text{U}_3\text{O}_8$ ( $\text{kg}/\text{leto}$ )	184	<b>200</b>	39*	<b>100</b>
Povprečna koncentracija raztopljenega Ra-226 ( $\text{Bq}/\text{m}^3$ )	45	<b>60</b>	44*	<b>40</b>
Letna aktivnost Ra-226 (MBq)	34	<b>50</b>	4,3*	<b>25</b>

Opomba: \* - rezultati meritev na merilnem mestu Jazbec pred izzodom izcednih voda iz propusta, avtorizirana mejna vrednost velja za kanal Jazbec po mešanju izcednih voda iz propusta z vodami iz jarkov 1 in 2.

Tabela 3: Rezultati meritev letnih pretokov, izmerjenih vrednosti  $\text{U}_3\text{O}_8$  in Ra-226 ter avtorizirane mejne vrednosti (oznaka AMV) za  $\text{U}_3\text{O}_8$  in Ra-226, odlagališče Boršt

	Boršt potok glavni	AMV
Letni pretok ( $\text{m}^3/\text{leto}$ )	782.665*	-
Povprečna koncentracija raztopljenega $\text{U}_3\text{O}_8$ ( $\mu\text{g/l}$ )	37	-
Letna masa $\text{U}_3\text{O}_8$ ( $\text{kg}/\text{leto}$ )	29	-
Povprečna koncentracija raztopljenega Ra-226 ( $\text{Bq}/\text{m}^3$ )	16	<b>60</b>
Letna aktivnost Ra-226 (MBq)	12	<b>50</b>

Opomba: \* - pretok je skladen z rezultati meritev na merilnem mestu Boršt potok Glavni, zaradi izvajanja del v drenažnem rovu pod odlagališčem Boršt ob koncu leta 2010 in motenj pri meritvah so izmerjene vrednosti precej večje od dejanskih vrednosti, zato je tudi navedena vrednost za letni pretok previsoka.

Izpeljana koncentracija (IK) v pitni vodi za  $\text{U}_3\text{O}_8$  je  $288 \mu\text{g/l}$  (preračunano), za Ra-226 je  $480 \text{ Bq}/\text{m}^3$  (Uredba o mejnih dozah, radioaktivni kontaminaciji in intervencijskih nivojih. Ur.l. RS, št. 49/2004, tabela 4). Mejna vrednost za Ra-226 izzodu izcednih voda odlagališča Jazbec je tako samo 8 % vrednosti, za  $\text{U}_3\text{O}_8$  pa 208 % vrednosti, ki je dovoljena za pitno vodo.

V naslednji tabeli je prikazana skupna letna količina  $\text{U}_3\text{O}_8$  in aktivnost Ra-226 v tekoči emisiji po posameznih objektih RUŽV.

Tabela 4: Prispevki k skupni letni emisiji  $U_3O_8$  in Ra iz RŽV, leto 2010

Objekt	Količina $U_3O_8$	Aktivnost Ra-226
	kg	MBq
Jama	184	34
Odlagališče Jazbec	39	4,3
Odlagališče Boršt	29	12
Skupaj RŽV	252	50

V mesecu septembru 2010 so bili odvzeti enkratni trenutni kontrolni vzorci iztokov jamske vode (MM JV-P-10), izcednih in izvirnih voda iztoka iz propusta pod odlagališčem Jazbec (MM JAZBEC) ter drenažnih in zalednih voda iz skupne drenaže pod odlagališčem Boršt (MM SDIJ). Vzorci so bili odvzeti v povprečnih vremenskih pogojih, v njih pa je Institut Jožef Stefan z analizami določil koncentracijo urana in specifične aktivnosti Ra-226, Pb-210, Po-210 in Th-230.

Tabela 5: Koncentracije  $U_3O_8$ , Ra-226, Pb-210, Po-210 in Th-230 v tekočih emisijah RŽV, enkratni trenutni vzorec, leto 2010

Radionuklid	SDIJ	JAZBEC	ČN JV-P-10
$U_3O_8$ ( $\mu\text{g/l}$ )	864	645	243
Ra-226 ( $\text{Bq}/\text{m}^3$ )	224	54	51
Pb-210 ( $\text{Bq}/\text{m}^3$ )	40	23	9,1
Po-210 ( $\text{Bq}/\text{m}^3$ )	9,7	4,3	6,6
Th-230 ( $\text{Bq}/\text{m}^3$ )	-	0,37	-

Avtorizirana mejna vrednost za Th-230, Pb-210 in Po-210 v izcednih vodah odlagališča Jazbec po zaključku končne ureditve odlagališča znaša skupaj  $100 \text{ Bq}/\text{m}^3$ , v analiziranem vzorcu iz zgornje tabele pa je vsota vseh treh radionuklidov **28  $\text{Bq}/\text{m}^3$** .

#### 4.3. Podtalnica

Nadaljevali smo monitoring podtalnice na obeh odlagališčih, v njuni neposredni okolici in v dolini potokov Todraščica in Brebovščica. Na odlagališču Boršt so bili zgrajeni novi, dodatni piezometri za nadzor podtalnice v telesu odlagališča in v kamninski podlagi odlagališča. Zbirali smo podatke o višini podtalnice, njeni kemični in radioaktivni sestavi (uran) in sicer za:

- tip podtalnice 1: voda v odlagališču
- tip podtalnice 2: voda v kameninski podlagi odlagališča Boršt
- tip podtalnice 3: voda v dnu dolin, aluvialni nanosi
- tip podtalnice 4: voda v dnu dolin, dolomitna podlaga pod aluvialnimi nanosi

Izmerjene vrednosti  $U_3O_8$  in kemičnih parametrov so bile v mejah izmerjenih vrednosti zadnjih let. Maksimalne vrednosti  $U_3O_8$  so bile do  $10.820 \mu\text{g } U_3O_8/\text{l}$  v telesu odlagališča Boršt, do  $12.140 \mu\text{g } U_3O_8/\text{l}$  v telesu odlagališča Jazbec, v dolini potoka Brebovščica v Todražu do  $7,4 \mu\text{g } U_3O_8/\text{l}$ , v dolini Todraščice pa do  $4,1 \mu\text{g } U_3O_8/\text{l}$  (naravno ozadje  $\sim 0,4 \mu\text{g } U_3O_8/\text{l}$ ). Maksimalne koncentracije v telesu obeh odlagališč so po vgradnji prekrivke nekoliko višje kot so bile pred tem, saj je zmanjšan dotok čiste meteorne, pa tudi zaledne vode v

odlagališči ter s tem možnost redčenja koncentracij posameznih parametrov v podtalnici odlagališč.

V dolinah Brebovščice in Todraščice prebivalci v letu 2010 niso uporabljali vodo iz potokov Brebovščica in Todraščica za pitno vodo, niti za namakanje kmetijskih površin oz. za napajanje živine. Enaka ugotovitev velja za izcedne vode odlagališč Jazbec in Boršt kot tudi za iztok jamske vode.

#### 4.4. Emisije radona-222

Rudniški objekti, ki so v letu 2010 prispevali dodatni radon v okolje, so bili:

- odlagališče Jazbec,
- odlagališče Boršt.

Emisijski viri radona so v RŽV ločeni na vire, ki se nahajajo pod mejo povprečne letne temperaturne inverzije in na vire nad to mejo, ki se nahaja na višini 500 m, torej na zgornjem robu odlagališča Jazbec. Odlagališče Jazbec se praktično v celoti nahaja pod to mejo, saj je spodnji rob odlagališča na nadmorski višini 427 m (vstop v propust pod odlagališčem), zgornji rob odlagališča pa na n. v. 510 m. Spodnji rob odlagališča Boršt je na nadmorski višini 536 m, torej je v celoti nad mejo 500 m.

Skupna emisija radona iz površine odlagališča Jazbec za leto 2010 je ocenjena na vrednost 0,07 TBq/leto. Na površini odlagališča Boršt se je zaradi izvajanja del letna emisija radona v primerjavi z letom 2007 zelo postopno zmanjševala. V letu 2007 je bila ocenjena na vrednost 2,7 TBq/leto, v letu 2008 na vrednost 2,6 TBq/leto, v letu 2009 na vrednost 0,7 TBq/leto upoštevajoč dinamiko del in odkrivanja ter odlaganja HMJ, v letu 2010 pa po vgrajeni prekrivki v letih 2008 in 2009 na vrednost 0,1 TBq/leto. Na odlagališču Boršt so bile na vgrajeni prekrivni plasti izmerjene podobne vrednosti hitrosti radonskega toka kot na odlagališču Jazbec.

V tabeli 6 so prikazane povprečne letne koncentracije radona-222 na odlagališču Jazbec in v njegovi neposredni okolici, izmerjene z detektorji sledi (kontinuirna meritev). Aktivnosti končne ureditve odlagališča smo pričeli izvajati poleti leta 2006, ob koncu leta 2007 je bilo s prekrivko prekrite že 60% površine, v letu 2008 do konca meseca oktobra pa še preostalih 40%. Učinki zmanjševanja koncentracij radona so od leta 2006 dalje do zaključka del leta 2008 opazni predvsem na obeh merilnih mestih na spodnjem robu odlagališča (MP Pod transportnim trakom, MP Jazbec), kjer so bile pred tem koncentracije radona najvišje.

Koncentracije radona se merijo tudi v vzdolžnem višinskem profilu od domačije Podlešanovih, ki se nahaja neposredno nad odlagališčem Jazbec in nad mejo povprečne letne temperaturne inverzije, preko odlagališča Jazbec v dolino Brebovščice do Gorenje vasi (diagram 1). Meritve potekajo z detektorji sledi (povprečne četrтletne vrednosti koncentracij radona, kontinuirna meritev) in dvakrat letno z oglenimi adsorberji (povprečne dvodnevne vrednosti koncentracij radona, meritev traja 48 ur). Povprečne letne koncentracije radona za leta 2006-2010 na posameznih merilnih mestih, izmerjene z detektorji sledi, so za odlagališče Jazbec prikazane v diagramu 2.

Drugi vzdolžni višinski profil poteka od ceste nad odlagališčem Boršt preko odlagališča do dna doline Todrašice (Bačenski mlin), po dolini Todrašice navzdol in se v Todražu priključi profilu Jazbeca. Povprečne letne koncentracije radona za leta 2008-2010 na posameznih meritnih mestih, izmerjene z detektorji sledi, so prikazane v diagramu 3.

Diagram 1: Vzdolžni višinski profil odlagališče Jazbec – Gorenja vas z meritnimi mesti za meritve Rn-222

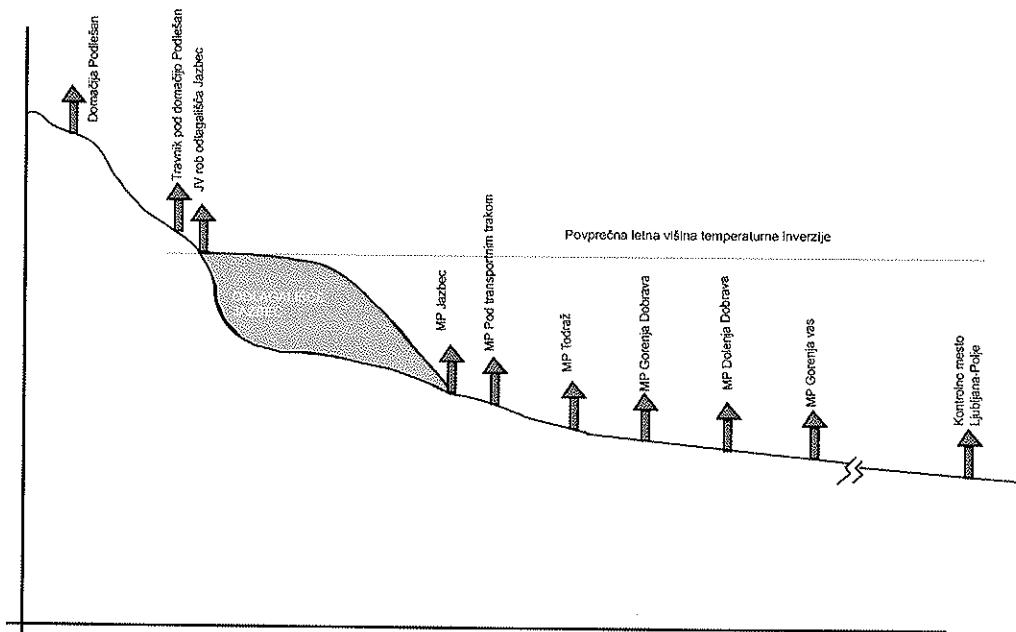


Tabela 6: Povprečne četrstletne koncentracije radona-222 za leta 2006-2010, na odlagališču Jazbec in v njegovi neposredni okolici, izmerjene z detektorji sledi

Meritno mesto	Povprečna koncentrac. radona, leto 2010 (Bq/m <sup>3</sup> )	Max četrstlet. pov. koncen. radona, leto 2010 Bq/m <sup>3</sup> )	Povpr. koncen. radona, leto 2009 (Bq/m <sup>3</sup> )	Povpr. koncen. radona, leto 2008 (Bq/m <sup>3</sup> )	Povpr. koncen. radona, leto 2007 (Bq/m <sup>3</sup> )	Povpr. koncen. radona, leto 2006 (Bq/m <sup>3</sup> )
Meritna postaja Pod transportnim trakom, plato pod odlagališčem ob Brebovščici	47	57	43	42	32	48
Meritna postaja Jazbec, SV rob odlagališča,	49	58	53	41	39	95
Travnik pod kmetijo Podl., SZ rob odlagališča	41	79	27	30	37	39
Transformatorska postaja P-11, JZ rob odlagališča	28	35	27	21	21	22
Domačija Podlešanovih – SZ od odlagališča	23	29	24	19	18	25

Diagram 2: Povprečne letne koncentracije Rn-222 v vzdolžnem profilu stanovanjska hiša Podlešan – odlagališče Jazbec – Gorenja vas, detektorji sledi, leta 2006-2010

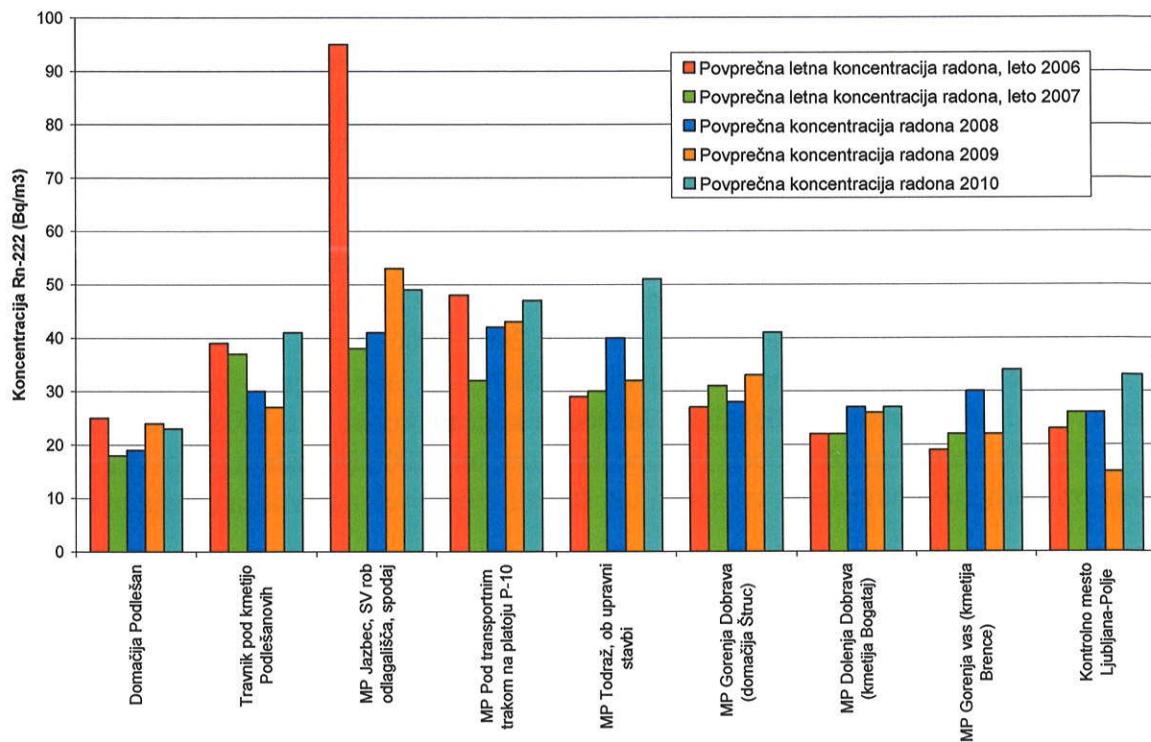
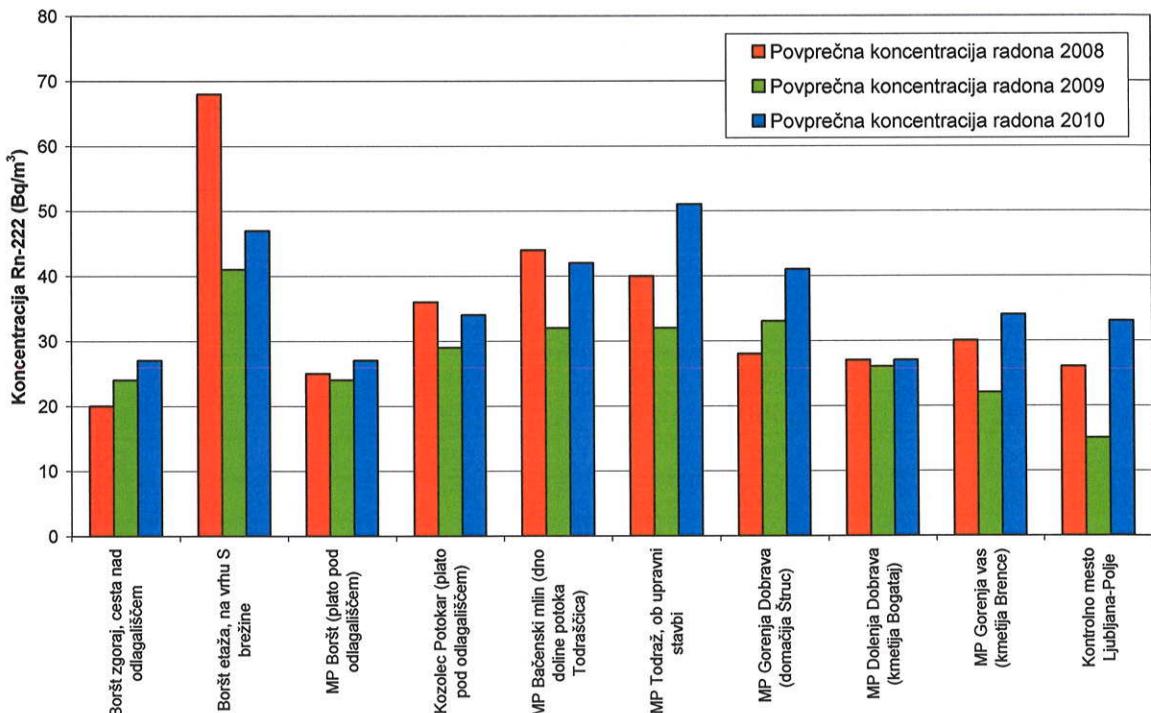


Diagram 3: Povprečne letne koncentracije Rn-222 v vzdolžnem profilu Merilna postaja Boršt Bačenski mlin – Gorenja vas, detektorji sledi, leta 2008-2010



#### 4.5. Tekoče imisije

Nadzor tekočih imisij rudnika je potekal s programom nadzora radioaktivnosti v okolju RŽV. Nivo vode v obeh potokih se je v toplejšem delu leta zaradi sorazmerno majhnih padavin zmanjševal in bil najnižji meseca junija, kasneje pa se je spet povečal. Zelo majhni pretoki v strugi potoka Brebovščica zato otežujejo meritve pretoka. Navedene vrednosti pretokov so zato glede na merilna mesta ocena pretokov.

V tabeli 7 so prikazane letne vrednosti urana in radija-226 za vremensko različna leta, to je za leta 2003, 2006 in 2007 kot leta z malo, leta 2004, 2008, 2009 in 2010 kot leta z veliko in leto 2005 kot leto s povprečno količino padavin. V letih 2003-2006 je bila trajno zaprta rudniška jama, odstranjena so bila začasna odlagališča in nasutja z jamsko jalovino, leta 2006 so pričela dela na končni ureditvi odlagališča Jazbec in končala konec leta 2008, v letu 2007 pa so se začela dela na odlagališču Boršt in končala konec leta 2009 (vgradnja prekrivke), kar je potrebno pri primerjavi navedenih vrednosti upoštevati. Prispevek naravnega ozadja ni odštet.

Tabela 7: Letni pretoki in imisije  $U_3O_8$  in Ra-226, potoka Todraščica (MM Todraž PO) in Brebovščica (MM Gorenja Dobrava), obdobje 2004 - 2010

Potok	Pretok $m^3/leto$	$U_3O_8$ $\mu g/l$	$U_3O_8$ kg	Ra-226 Bq/ $m^3$	Ra-226 MBq
Todraščica, leto 2004	3.214.000	3	10	14	46
Todraščica, leto 2005	2.536.000	3,1	7,8	12	30
Todraščica, leto 2003	1.464.000	3	4,3	14	20
Todraščica, leto 2006	1.626.000	5,7	9,3	7,6	12
Todraščica, leto 2007	1.374.000	7,1	9,7	7,3	10
Todraščica, leto 2008	4.440.789	11	49	7,9	35
Todraščica, leto 2009	4.174.388	5,5	23	4,0	17
Todraščica, leto 2010	5.444.576	4,0	22	2,3	13
Brebovščica, leto 2004	27.686.000	13	355	6,7	186
Brebovščica, leto 2005	20.970.000	13	274	5,6	116
Brebovščica, leto 2003	13.271.000	14	181	7,1	94
Brebovščica, leto 2006	14.306.000	19	272	5,8	83
Brebovščica, leto 2007	12.055.000	17	209	4,5	55
Brebovščica, leto 2008	25.934.689	14	357	4,9	127
Brebovščica, leto 2009	21.941.280	12	270	3,6	80
Brebovščica, leto 2010	26.545.536	11	297	3,0	79

Vrednosti naravnega ozadja za koncentracije  $U_3O_8$  in Ra-226 v potoku Todraščica (vzorčevalno mesto Todraž) in v potoku Brebovščica (vzorčevalno mesto Gorenja Dobrava) ter povprečne letne vrednosti so prikazane v naslednji tabeli. Vrednosti so prikazane ločeno za obdobje pridobivanja uranovega koncentrata, obdobje po prekritju zgornje etaže odlagališča Boršt leta 1995 ter leto 2010. Vrednosti za leto 2010 so za oba potoka minimalne oz. blizu minimalnim letnim vrednostim za obdobje 1995-2010.

Tabela 8: Vrednosti  $U_3O_8$  in Ra-226 v različnih obdobjih delovanja rudnika v potokih Todraščica in Brebovščica

Obdobje, leto	Brebovščica (MM Gorenja Dobrava)		Todraščica (MM Todraž PO)	
	$U_3O_8$ $\mu\text{g/l}$	Ra-226 $\text{Bq/m}^3$	$U_3O_8$ $\mu\text{g/l}$	Ra-226 $\text{Bq/m}^3$
Obdobje 1985-1990	19 – 32	20-30	< 10	50-60
Obdobje 1996-2008	11 – 21	3,6 – 20	2,4 – 11	4,0 – 35
Leto 2010	11	3,0	4,0	2,3
Naravno ozadje	0,4-0,5	< 3-4	0,4-0,5	< 3-4

## 5. OCENA LETNE EFEKTIVNE DOZE, KI SO JO PREJELI PREBIVALCI IZ VIROV RUŽV V LETU 2010

Od leta 2006 dalje se izvaja program nadzora radioaktivnosti v okolju RŽV, ki je vsebinsko nekoliko spremenjen glede na program, ki se je izvajal od leta 1992 do leta 2005. Poleg tega je bila za leto 2007 ocena izpostavljenosti prebivalcev sevanju iz rudniških virov v vplivnem okolju Rudnika Žirovski vrh prvič narejena za tri predstavnike referenčne skupina prebivalstva in sicer dojenčka, starega 1 leto, otroke, stare 10 let in odrasle, stare 18 let in več. SVS RŽV je s pomočjo posameznih domačinov meseca februarja 2008 preverila število prebivalcev dolin Brebovščice in Todraščice v štirih različnih naseljih in po različnih starostnih skupinah. Podatki so glede na način pridobitve neuradni in jih podajamo zgolj za informacijo za oceno velikosti posamezne skupine referenčne skupine prebivalstva v vplivnem okolju rudnika. Otrok do 1 leta starosti je bilo naštetih 6, otrok 1 do 5 let starosti 22, otrok 6 do 15 let starosti 45, mladih 16 - 18 let starosti 27, odraslih prebivalcev, ki so se dnevno vozili na delo oz. na izobraževanje izven dolin 154, ostalih odraslih prebivalcev, ki so pretežni del dneva prebili v dolinah (delavci, obrtniki, kmetje, gospodinje, upokojenci, ...) pa skupaj 97.

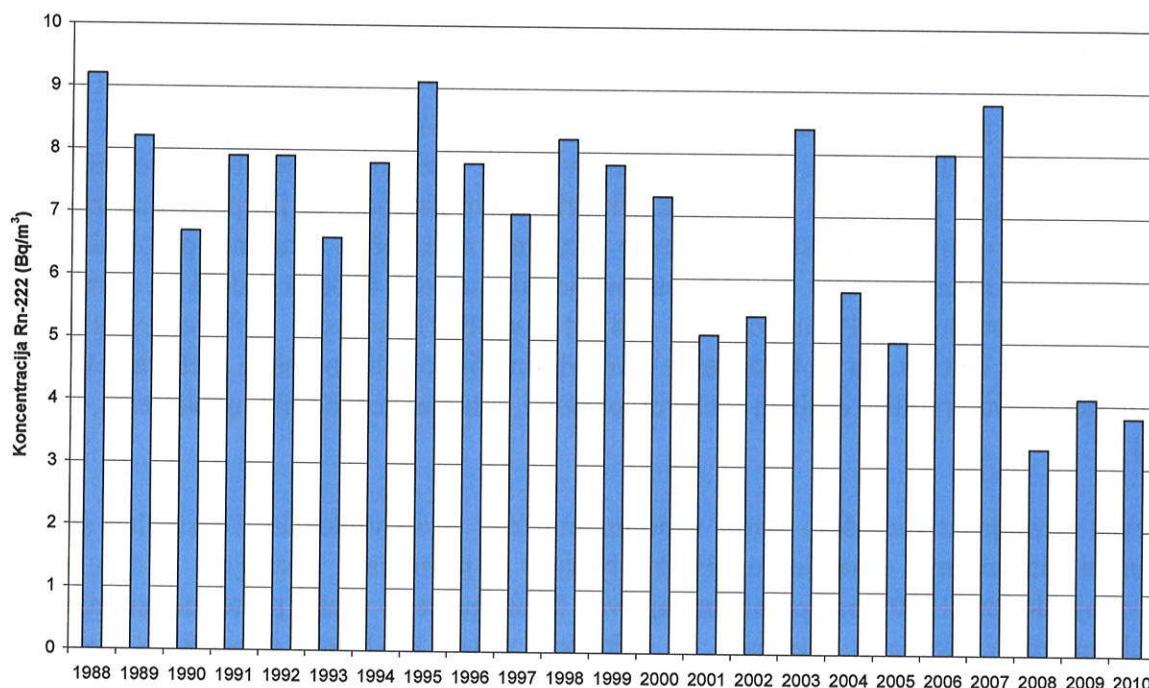
Prispevek sevanja iz rudniških virov v dolini potokov Brebovščica in Todraščica se je z izvajanimi aktivnostmi sanacije rudniških objektov v primerjavi s stanjem v času redne proizvodnje do leta 1990 postopoma zmanjševal. S tem pa se je enako postopno zmanjševala tudi obremenitev okolja s sevanjem iz rudniških virov, predvsem z aerosoli, zunanjim sevanjem ter po vodni poti. Pri analizi podatkov analiz in meritev za leto 2010 in tudi za nazaj izvajalec programa nadzora ugotavlja, da so nekatere izmerjene vrednosti na meji detekcije uporabljene merilne opreme, posledično pa je zato večja tudi merilna negotovost rezultatov analiz. V letu 2008 so bile zato za analizo mleka privzete metode z nižjo spodnjo mejo določanja in sicer za vsak radionuklid posebej. Rezultati analiz so pokazali, da so specifične aktivnosti radionuklidov v mleku precej nižje od vrednosti, določenih z VL gamaspektrometrijo, posledično pa so zato tudi prispevki k skupni dozi prebivalstva zaradi uživanja mleka iz lokalnega okolja precej nižje, najbolj pri otroku starosti 1 leto, katerega glavna hrana je mleko (za oceno izpostavljenosti privzet 273 l lokalnega mleka letno).

S prekritjem odlagališča Jazbec konec leta 2008 se je od okolja izoliral še zadnji vir radona, ki je merljivo vplival na koncentracije radona v dolini Brebovščice. Prispevki radona iz rudniških virov na zahodni strani potoka Brebovščica so bili merljivi predvsem v neposredni

okolici, to je ob vznožju odlagališča, z oddaljevanjem v smeri Gorenje vasi pa so se dodatne koncentracije radona zaradi redčenja s svežim zrakom in širjenjem doline Brebovščice zmanjševale. Te majhne koncentracije radona je z obstoječimi pasivnimi merilnimi postopki (detektorji sledi) težko zanesljivo meriti.

V letu 2009 je bila metodologija določanja prispevka radona iz rudniških virov v dolino Brebovščice delno spremenjena, saj se je že pri oceni prispevka radona v letu 2008 pokazalo, da metodologija za oceno prispevka, ki se je do tega uporabljala, glede na novo stanje ni več ustrezena. V letu 2010 je prispevek radona ocenjen na vrednost  $3,8 \pm 1,1 \text{ Bq/m}^3$ , kar je glede na rezultate meritev izhajanja radona iz površine odlagališča Jazbec in naknadno zatesnitvijo nekaterih virov radona na območju odlagališča Jazbec verjetno nekoliko preveč. Ocjenjeni prispevek rudnika v naslednjih letih se bo nekoliko spremjal, predvsem odvisno od meteoroloških razmer.

Diagram 4: Ocenjeni povprečni letni prispevki radona iz rudniških virov v dolino Brebovščice, obdobje 1988 – 2010



S prekritjem obeh rudniških odlagališč ter ureditvijo nekaterih nasutij jamske jalovine rudniški objekti in površine niso več vir dolgoživih radionuklidov v okolje.

Ocena dodatnih letnih efektivnih doz zaradi izpostavljenosti sevanju iz rudniških virov za posamezne predstavnike referenčne skupine prebivalstva v vplivnem območju RŽV za leto 2010 je podana v tabeli 9. Odrasli predstavnik te skupine predstavlja kmeta, ki pretežni del časa dela in živi v vplivnem okolju rudnika in delavca, ki del dneva dela zunaj vplivnega okolja, ostali čas pa pretežno prezivi in dela v vplivnem okolju rudnika.

Pri oceni za otroka starega 1 leto je bilo privzeto, da živi samo v dolini. Poleg tega je bilo privzeto, da pije samo mleko krave, krmljene s senom oz. travo iz vplivnega območja rudnika (kmetija Potokar – dolina Todraščice).

Izpostavljenost prebivalcev v primeru uporabe vode iz potoka Brebovščica za pitno vodo je ocenjena (vrednost v oklepaju), niso pa ocenjene vrednosti vštete v skupno letno efektivno dozo. V letu 2010 prebivalci obeh dolin vodo iz potokov Brebovščica in Todraščica niso uporabljali za pitje, namakanje kmetijskih površin oz. napajanje živine.

Za vse tri predstavnike referenčne skupine prebivalstva prispeva k skupni letni efektivni dozi daleč največ izpostavljenost radonovim kratkoživim potomcem, precej manj vnos z ingestijo (hrana), ostali prispevki pa so zelo majhni.

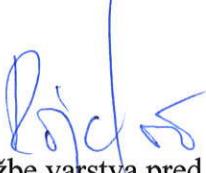
Tabela 9: Prispevki k letni efektivni dozi za posamezne predstavnike referenčne skupine prebivalstva v vplivnem območju rudnika, sevanje iz rudnika, leto 2010

Prenosna pot	Pomembnejši radionuklidi	Letna efektivna doza ODRASLI > 18 let ( $\mu\text{Sv}$ )	Letna efektivna doza OTROCI 10 let ( $\mu\text{Sv}$ )	Letna efektivna doza OTROCI 1 leto ( $\mu\text{Sv}$ )
Inhalacija	- aerosoli z dolgoživimi radionuklidi - samo Rn-222 - Rn, kratkoživi potomci	3,1 2,0 81	1,6 1,4 77	0,9 0,5 88
Ingestija	- U, Ra-226, Pb-210, Th-230 v pitni vodi - ribe (Ra-226, Pb-210) - kmetijski pridelki, hrana (Ra-226, Pb-210)	(7,5)  <0,6 < 30	(9,6)  <0,6 < 60	(8,7)  - < 12
Zunanje sevanje	- $\gamma$ sevanje Rn-222 in potomcev (depozicija, imerzija) - $\gamma$ sevanje dolgoživih radionuklidov - $\gamma$ sevanje v okolini odlagališč	1,2 - -	1,2 - -	1,2 - -
Skupaj		<b>118 <math>\mu\text{Sv}</math></b>	<b>142 <math>\mu\text{Sv}</math></b>	<b>103 <math>\mu\text{Sv}</math></b>

Skupna letna efektivna doza zaradi izpostavljenosti dodatnemu sevanju iz rudnika urana v Žirovskem vrhu v 2010 je:

Avtorizirana mejna vrednost za efektivno dozo, ki jo prejme prebivalstvo v vplivnem okolju rudnika – v dolini potokov Todraščica in Brebovščica po končni ureditvi rudniških objektov, je **300  $\mu\text{Sv}$  (0,3 mSv/leto)**. V letu 2010 ta mejna vrednost ni bila presežena.

S R E Č N O !

  
Vodja Službe varstva pred sevanji  
Jože Rojc, univ.dipl.inž.rud.

Priloga poročilu:

- Nadzor radioaktivnosti okolja RŽV,
- Povzetek poročila za leto 2010.

Priloga 1: Položaj posameznih objektov v neposredni bližini odlagališča rudniške jalovine  
Jazbec, stanje december 2009

